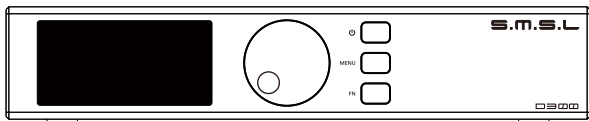


0300

使用说明书



本说明书的内容可能会随版本更改, 如有变动, 恕不另行通知,
如需最新说明, 请到<https://smsl-audio.com/portal/product/support>
下载最新版本的说明书。

安全注意事项

- 请将本音响系统安装在通风良好、阴凉、干燥、干净的位置，远离直射阳光热源、振动、灰尘、潮湿或寒冷。
- 只能使用本机指定的电压。使用高于指定数值的电压很危险，而且可能导致火灾，损坏本机或造成人身伤害。对于使用高于指定电压造成的任何损害，我司将不负任何责任。
- 不要试图自行改造或修理本机。如果需要任何服务，请与销售或者我司客服人员联系。不管有任何理由，都没有打开机壳的必要。
- 如果打算长时间不使用本机（比如度假时），请从墙壁交流电源插座上断开电源线的连接。

重要提示：

本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考。如有内容更新，恕不另行通知。

保修条款

一、服务期限

佛山双木三林科技有限公司承诺产品的良好品质，产品自售出之后7天内正常使用情况下出现故障，客户可以选择退货或者保修（不影响二次销售才可退货）。正常使用一年内出现故障可以免费保修。

二、购买日期以销售商开出的购机发票或收据日期为准，网购可以交易截图为准。

三、有以下情况都不能享受“三包”服务

1. 一切人为因素损坏，包括非正常工作环境下使用或不按照说明书使用。
2. 用户私自拆机、改装、维修。
3. 使用非指定或许可的配件造成损坏的。
4. 机身的QC或保修贴损毁。
5. 不能出示有效购机凭证。
6. 不属于本公司产品。

四、保修方式为送修

此条款只适于中国大陆，其它地区请参考当地销售代理商的规定和国家法规。

特点

- 使用罗姆旗舰DAC芯片BD34301EKV, 并且全面优化使其性能, 使其THD+N低至-116dB;
- USB使用XMOS XU-208, 真正的32bit USB方案, PCM最高支持到768kHz, DSD支持到DSD512;
- 全新CK-03时钟处理电路, 以达到超低的时钟抖动使得光纤同轴的时钟抖动与USB一样优秀;
- 内置带屏蔽, 低噪声电源处理, 同时提高电源效率, 功耗更低;
- 特别设计的分立元件稳压电源和多个低噪声稳压电源, 为模拟电路提供低噪声电源;
- 高通最新蓝牙芯片支持SBC,AAC,aptX,aptX HD,LDAC;
- 高品质镀金输入输出连接端子;
- 全新设计的高品质旋钮;
- 使用钢化玻璃显示面板, 更高的透光率, 更长的使用寿命;
- 配备遥控器和全功能遥控;
- 日本音频协会(JAS)Hi-Res认证.

技术参数

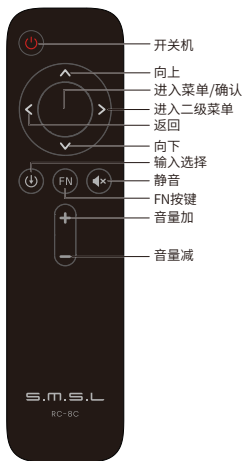
输入方式	USB / 光纤 / 同轴 / 蓝牙	
输出方式	单端线路/平衡线路	
输出幅度	平衡线路	4.0Vrms(固定音量) 4.5Vrms(可调音量)
.....	单端线路	2.0Vrms(固定音量) 2.3Vrms(可调音量)
THD+N	0.00015% (-116dB)	
动态范围	平衡线路	127dB
.....	单端线路	125dB
信噪比	平衡线路	127dB
.....	单端线路	124dB
输出阻抗	平衡线路	200Ω
.....	单端线路	100Ω
USB传输方式	异步传输	
USB兼容性	Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11, Mac OSX, Linux	
位深	USB	1bit, 16~32bit
.....	光纤 / 同轴	1bit, 16~24bit
采样率	USB	PCM 44.1~768kHz
.....		DSD 2.8224~22.5792MHz
.....	光纤 / 同轴	PCM 44.1~192kHz
蓝牙规格	5.1(支持SBC,AAC,aptX,aptX HD,LDAC)	
消耗功率5W	
待机功耗	<.05W	
体积	210.5x187x41mm(WxHxD)	
重量	1.05kg / 2.31 lbs	

SMSL保留在不另行通知的情况下进行可能导致规格或特性更改的改进的权利。

关于遥控器

- 如果遥控器距离本机很近时操作仍无效，请用新电池更换。
- 如果要长时间不使用遥控器，请取出遥控器的电池。
- 按照电池处置的地方性法规处置废旧电池。

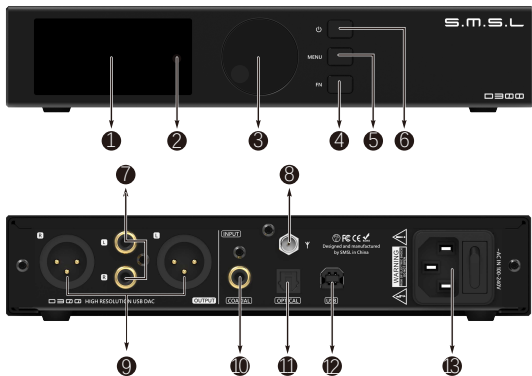
遥控器的使用



注意

遥控器请使用2节7号(AAA)电池

部件介绍



1 显示屏

4 FN按钮*

7 单端线路输出

10 同轴输入

13 电源输入

2 红外接收窗

5 菜单按钮

8 蓝牙天线

11 光纤输入

3 旋钮

6 开关机按钮**

9 平衡线路输出

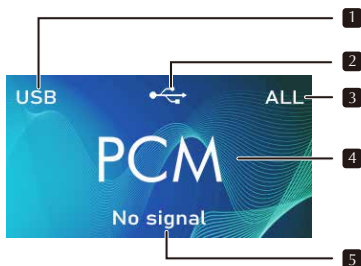
12 USB输入

* FN按钮: 此按键可以在菜单"FN KEY FOR"中定义其功能!

**开关机按钮:短按切换输入源, 长按开关机

操作说明

1. 主界面



1、输入方式

2、输入方式显示

3、输出显示

4、音频格式

5、采样率,蓝牙输入时,显示解码格式(SBC, AAC, APTX, APTX HD, LDAC)

功能介绍

■ INPUTS (输入方式)

- USB AUDIO (USB输入)
- OPTICAL (光纤输入)
- COAXIAL (同轴输入)
- BLUETOOTH(蓝牙输入)

■ OUTPUTS (输出方式)

- ALL (全部输出)
- XLR (平衡输出)
- RCA (单端输出)

■ PHASE MODE (相位模式)

- NORMAL(2+/3-)(正常模式)
- Inverted (反向模式)

■ PCM FILTER (PCM滤波器)

- Slow Roll-Off (缓慢滚降)
- Sharp Roll-Off (快速滚降)

■ DSD FILTER (DSD滤波器)

- 13k Cutoff (13KHZ频率截止)
- 26k Cutoff (26KHZ频率截止)
- 52k Cutoff (52KHZ频率截止)

■ HPC MODE (HPC模式)

- Disable (关闭高精度运算模式)
- Enable (启动高精度运算模式)

推荐使能, 这个设置会改变声音表现。

禁用HPC模式时会提升中低频性能, 但会降低高频信噪比。



■ PRE MODE (前级模式)

- Vol Fixed:输出接口音量是固定的
- Vol Variable:输出接口音量是受控的
(只在播放PCM时起作用,在此模式下播放DSD无输出,因为DAC芯片不支持DSD音量调节)

■ FN KEY FOR (FN按钮)

- Bluetooth (蓝牙输入)
- Outputs (输出选择)
- Phase (相位模式)

■ DIMMER (自动熄屏)

- 5秒 ~ 60秒

范围5秒 - 60秒, 设置后, 屏会在这个时间内自动熄灭, 遥控或者旋钮任意操作屏幕会重新点亮。这样可以很大程度减少光污染, 提升听音环境的舒适性!

■ BRIGHTNESS (显示屏亮度设置)

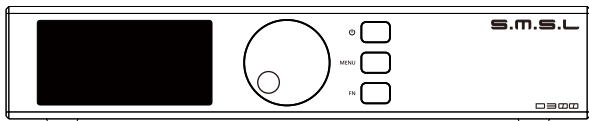
- LEVEL 1 ~ LEVEL 6

■ RESET (系统复位)

- 在蓝牙输入时, 长按菜单按钮, 系统只会重置蓝牙配对状态;
- 在其它输入时, 长按菜单按钮, 系统清除所有设定, 包括蓝牙。



USER MANUAL



The contents of this manual may change with the version,
if there is any change without notice,
please go to <https://www.smsl-audio.com/portal/product/support>
Download the latest version of the manual.

Safety Notes

- Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place-away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold..
- Use the voltage specified on this unit Only. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire , damage to this unit, or personal injury. Our company will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
- Do not attempt to modify or fix this unit by yourself. Contact alesperson or customer service when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect the power cable from the AC wall outlet.

Important note:

The product specifications and information mentioned in this manual are for reference only. The content of this manual is subject to change without notice.

Warranty Terms

1.The Term of Service

Foshan Shuangmusanlin Technology Co., Ltd promises to offer good-quality products. If the product is broken in 7 days after purchasing when you use it normally, you can choose to send it back for return, replacement or repairing (only the product does not affect the second sales can be returned). Repairing for free in one year if you use it normally.

2.Date of purchase is in accordance with the date on invoice or receipt used by seller, and if you buy it on line, you can show the screenshot of trade.

3.If an inappropriate usage causes the unit damaged, the warranty will be void. As below.

- All damages by inappropriate use, including using it under non-normal working environment or without following the instructions.
- Dismantling, refitting, repairing by user in private.
- Causing damage by using some fittings instead of the designative or accredited ones.
- Cannot provide credible proof of purchase.

4.Sending it back to our company for repairing.

5.Contact your S.M.S.L Audio reseller for a return or replacement.

Features

- Use Rohm's flagship DAC chip BD34301EKV, and fully optimize its performance to make its THD+N as low as -116dB;
- USB uses XMOS XU-208, a real 32bit USB solution, PCM supports up to 768kHz, and DSD supports up to DSD512;
- The new CK-03 clock processing circuit, in order to achieve ultra-low clock jitter, makes the clock jitter of fiber coaxial as excellent as USB;
- Built-in shielding, low-noise power supply processing, while improving power efficiency and lower power consumption;
- The specially designed discrete component stabilized power supply and multiple low-noise stabilized power supplies provide low-noise power supply for analog circuits;
- Qualcomm's latest Bluetooth chip supports SBC, AAC, aptX, aptX HD, LDAC;
- High-quality gold-plated input and output connection terminals;
- Newly designed high-quality knobs;
- Use tempered glass display panel, higher light transmittance, longer service life;
- Equipped with remote control and full-function remote control;
- Japan Audio Association (JAS) Hi-Res certification.

Specifications

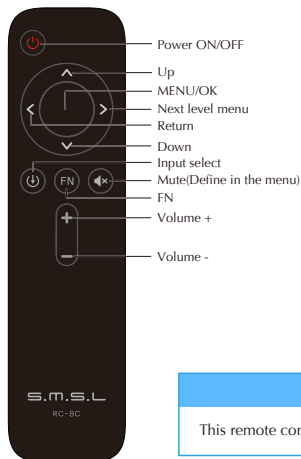
Input	USB / Optical / Coaxial / Bluetooth	
Output	RCA /XLR	
Output Level	XLR	4.0Vrms(Vol Fixed)
		4.5Vrms(Vol Variable)
.....	RCA	2.0Vrms(Vol Fixed)
		2.3Vrms(Vol Variable)
THD+N	0.00015%(-116dB)	
Dynamic range	XLR	127dB
	RCA	125dB
SNR	XLR	127dB
	RCA	124dB
Output impedance	XLR	200Ω
	RCA	100Ω
USB transmission	Asynchronization	
USB compatibility	Windows 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11, Mac OSX、 Linux	
Bit depth	USB	1bit, 16 ~ 32bit
	Optical / Coaxial	1bit, 16 ~ 24bit
Sampling rate	USB	PCM 44.1 ~ 768kHz
		DSD 2.8224 ~ 22.5792MHz
	Optical / Coaxial	PCM 44.1 ~ 192kHz
		DSD DSD64(DoP)
Bluetooth specification.....	BT 5.1(support SBC,AAC,aptX,aptX HD,LDAC)	
Power Consumption	5W	
Standby power	<0.5W	
Size	210.5x187x41mm (WxHxD)	
Weight	1.05kg / 2.31lbs	

SMSL reserves the right to make improvements which may result in specification or feature changes without notice.

Remote control

- Install 2 x AAA batteries as instructions.
- When using the remote control, point it toward the remote control signal receiver on the main unit from a distance of 5 m (16 ft) or less. Do not place obstructions between the main unit and the remote control.
- The remote control might not work if the remote control signal receiver on the unit is exposed to direct sunlight or bright light. If this occurs, try moving the unit. Beware that use of this remote control could cause the unintentional operation of other devices that can be controlled by infra.

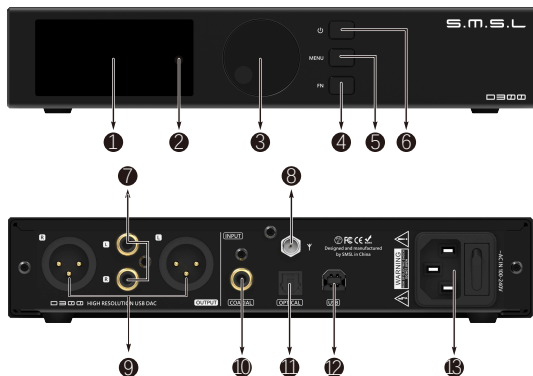
Operating the remote control



Note

This remote controller use 2 x R03/AAA batteries.

Display Interface and Instructions

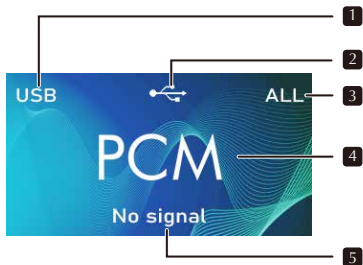


- | | | |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| 1 Display | 2 Remote window | 3 Knob |
| 4 FN button* | 5 Menu button | 6 Turn on / off button** |
| 7 RCA output | 8 Bluetooth antenna | 9 Balanced output |
| 10 Coaxial input | 11 Optical input | 12 USB input |
| 13 AC IN(100-240VAC) | | |

* FN button: This button can define its function in the menu "FN KEY FOR"

**Turn on / off button: PRESS to switch the INPUT, HOLD for POWER ON/OFF

User interface



- 1、 Input source name
- 2、 Input source icon
- 3、 Output interface
- 4、 Audio format
- 5、 Sampling rate,When Bluetooth input, display the decoding format (SBC, AAC, APTX, APTX HD, LDAC)

Instructions

■ INPUTS

- USB AUDIO
- OPTICAL
- COAXIAL
- BLUETOOTH

■ OUTPUTS

- ALL
- XLR
- RCA

■ PHASE MODE

- NORMAL(2+/3-)
- Inverted

■ PCM FILTER

- Slow Roll-Off
- Sharp Roll-Off

■ DSD FILTER

- 13K Cutoff
- 26k Cutoff
- 52k Cutoff

■ HPC MODE

- Disable
- Enable

It is recommended to enable, this setting will change the sound performance. Disabling HPC mode will improve mid- and low-frequency performance, but will reduce the high-frequency signal-to-noise ratio.



■ PRE MODE

- Vol Fixed : In this mode, volume is fixed on max output level, and the D300 will ignore the volume operations.
- Vol Variable: In this mode, volume can be adjust(only works for PCM,no output when play DSD in this mode, because this DAC chip does not support DSD volume adjustment).

■ FN KEY FOR

- Bluetooth
- Outputs
- Phase

■ DIMMER

- 5 Second ~ 60 Second

The range is 5 seconds - 60 seconds. After setting, the screen will automatically go off within this time, and the screen will re-light up if you operate the remote control or the knob at any time.

■ BRIGHTNESS

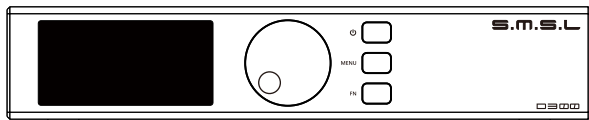
- LEVEL 1~ LEVEL 6

■ RESET

- During Bluetooth input, long press the middle button of the knob, the system will only reset the Bluetooth pairing status;
- During other input, long press the middle button of the knob, the system will clear all settings, including Bluetooth.

0300

ユーザーマニュアル



カスタマーサービスメール: fssderui@163.com

<http://www.smsl-audio.com/>

このマニュアルの内容は、エディションによって変更される場合があり、
予告なしに変更される場合があります。

安全上の注意

- このユニットは、直射日光、熱源、振動、ほこり、湿気、または寒さから離れた、換気の良い、涼しく、乾燥した、清潔な場所に設置してください。
- この機器を定格電圧のみに接続して使用してください。過電圧により火災・機器の損壊またはケガの恐れがあります。定格電圧以上の電圧環境での使用により損壊について弊社は一切の責任を負いません。
- このユニットを自分で改造または修理しようとししないでください。サービスが必要な場合は、営業担当者またはカスタマーサービスに連絡してください。いかなる理由であれ、キャビネットを開けないでください。
- 本機を長期間使用しない場合（休暇中など）は、電源ケーブルをコンセントから抜いてください。

重要な注意：

このマニュアルに記載されている製品仕様および情報は、参照用です。このマニュアルの内容は、予告なしに変更される場合があります。

保証条件

1. 任期 S.M.S.L Audio は、高品質の製品をお約束します。購入後 7日以内に通常の使用で製品に欠陥がある場合、お客様は返品または修理のために製品を返送することを選択できます（二次販売に影響を与えない製品のみを返品できます）。通常の使用で 1 年の保証期間内に無料で故障。
2. 購入日は、売り手が使用した請求書または領収書の日付と一致します。オンラインショッピングでは、取引のスクリーンショットを表示できます。
3. 以下の状況では「保証サービス」をお楽しみいただけません。
 - a、通常以外の作業環境での使用や手動の指示に従わないことを含む、人的要因によるすべての損害。
 - b、ユーザーが個人的に分解、変更、保守します。
 - c、指定されていない、または承認されていないアクセサリを使用して損傷を引き起こします。
 - d、QC または保証ステッカーによるキャビネットの損傷。
 - e、有効な購入証明を提供できません。
 - f、SMSL 製品に属していません。
4. 修理依頼方法について
 - a、弊社に返送し修理を依頼します。
 - b、販売先に問い合わせたうえに、返品または交換をいたします。

機能

- ローム社のフラッグシップDACチップBD34301EKVを使用し、全面的な最適化により性能を向上させ、THD+Nを-116dBまで低減しています。
- USBは、XMOSS XU-208を使用した真の32bit USBプランであり、PCMは最大768kHz、DSDはDSD512までサポートしています。Windowsコンピューターでは、公式ドライバーを要件に従ってインストールする必要があります。
- 新開発のCK-03クロック処理回路を採用し、光ファイバーと同軸のクロックジッターをUSBと同じ優れた水準にまで低減しました。
- 内蔵されたシールド付きの低ノイズ電源処理により、電源効率を向上させ、消費電力を低減しています。
- 特別に設計された分離部品の安定化電源と複数の低ノイズ安定化電源により、アナログ回路に低ノイズ電源を提供しています。
- クアルコムの最新のBluetoothチップを使用し、SBC、AAC、aptX、aptX HD、LDACをサポートしています。
- 高品質の金メッキ入出力接続端子を採用しています。
- 新設計の高品質なボリュームノブを採用しています。
- 強化ガラスのディスプレイパネルを使用し、より高い透光率と長い使用寿命を実現しています。
- リモコン付き、フルリモコン機能対応。
- 日本オーディオ協会 (JAS) Hi-Res認定を取得しています。

技術仕様

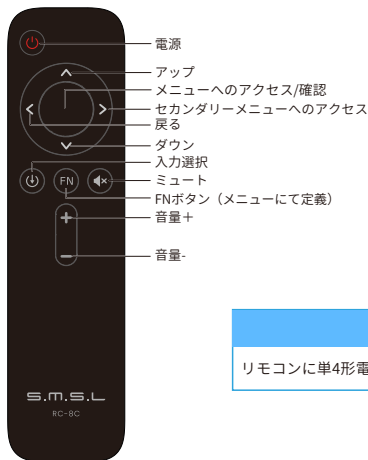
入力	USB/光/同軸/Bluetooth	
出力	RCA/XLR	
出力振幅	XLR	4.0Vrms (固定音量) 4.5Vrms (可変音量)
.....	RCA	2.0Vrms (固定音量) 2.3Vrms (可変音量)
THD+N	0.00015% (-116dB)	
ダイナミックレンジ.....	XLR	127dB
	RCA	125dB
SNR	XLR	127dB
	RCA	124dB
出力インピーダンス.....	XLR	200Ω
	RCA	100Ω
USB伝送方式	非同期伝送	
USB互換性	Windows 7/8/8.1/10/11, Mac OS X, Linux	
ビット深度	USB	1bit, 16~32bit
	光/同軸	1bit, 16~24bit
サンプリングレート	USB	PCM 44.1~768kHz
		DSD 2.8224~22.5792MHz
	光/同軸	PCM 44.1~192kHz
Bluetooth仕様	5.1(SBC、AAC、aptX、aptX HD、LDAC対応)	
消費電力	5W	
待機時消費電力.....	<0.5W	
寸法	210.5x187x41mm(WxHxD)	
重量	1.05kg / 2.31 lbs	

SMSLは予告なしに仕様や特性の改善を行う権利を保有します。

リモコンについて

- この機器に近い所でもリモコンでコントロールできない場合、新しい電池との交換をしてください。
- 長時間使用しない場合、電池をリモコンから抜き出してください。
- 電池の廃棄はお住まいの自治体の取り決めに従って処理してください。

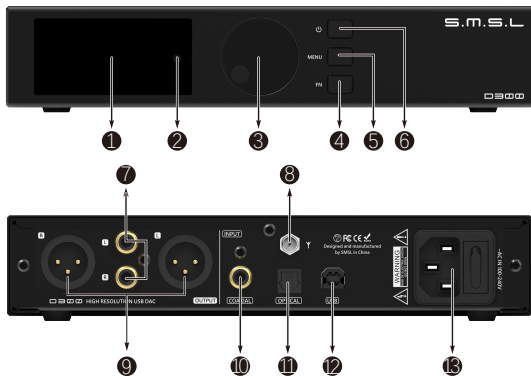
リモコンの使い方



注意

リモコンに単4形電池2本を入れてください。

ディスプレイインターフェイスと手順



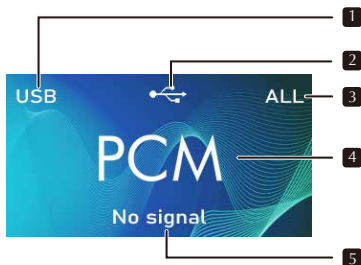
- | | | |
|-----------|-----------------|------------|
| 1 表示画面 | 2 リモコン受信窓 | 3 操作ノブ |
| 4 FNボタン | 5 メニューボタン | 6 スイッチボタン |
| 7 ライン出力端子 | 8 Bluetoothアンテナ | 9 バランス出力端子 |
| 10 同軸入力端子 | 11 光入力端子 | 12 USB入力端子 |
| 13 電源入力 | | |

* FNボタン:このボタンは「FN KEY FOR」メニューで機能を定義できます!

** 電源ボタン:短押しで入力ソースを切り替え、長押しで電源をオン/オフにします。

操作説明

1. メイン画面



1、入力方式

2、入力方式の表示

3、出力の表示

4、音声フォーマット

5、サンプリングレート、BLUETOOTH入力時はデコードフォーマットを表示
(SBC、AAC、APTX、APTX HD、LDAC)

機能説明

■ INPUTS (入力方式)

- USB AUDIO (USB入力)
- OPTICAL (光入力)
- COAXIAL (同軸入力)
- BLUETOOTH(BLUETOOTH入力)

■ OUTPUTS (出力方式)

- ALL (全ラインアウト)
- XLR (バランス出力)
- RCA (シングルエンド出力)

■ PHASE MODE

- NORMAL(2+/3-)(正常モード)
- Inverted (反転モード)

■ PCM FILTER (PCMノイズフィルター)

- Slow Roll-Off (シャープロールオフ)
- Sharp Roll-Off (スローロールオフ)

■ DSD FILTER (DSDノイズフィルター)

- 13k Cutoff (13KHZ周波数カットオフ)
- 26k Cutoff (26KHZ周波数カットオフ)
- 52k Cutoff (52KHZ周波数カットオフ)

■ HPC MODE

- Disable (高精度計算を終了モード)
- Enable (高精度計算を開始モード)

推奨の設定です。この設定により音声のパフォーマンスが変化します。

HPCモードを無効にすると中低音域の性能が向上しますが、高音域のSN比は低下します。

■ PRE MODE (プレモード)

- Vol Fixed:出力インターフェースの音量は固定されています。
- Vol Variable:出力インターフェースの音量は制御されています。
(PCM再生時にのみ動作し、このモードではDSD再生は出力されません。DACチップがDSD音量調整に対応していないためです。)

■ FN KEY FOR (FNボタンの機能)

- Bluetooth (BLUETOOTH入力)
- Outputs (出力選択)
- Phase (相位モード)

■ DIMMER

- 5秒 ~ 60秒

5秒から60秒の範囲で、設定すると、画面はその時間内に自動的に消灯します。リモコンやノブで操作すると画面は再度点灯します。これにより、光害を大幅に減らし、音楽環境の快適性を向上させることができます！

■ BRIGHTNESS (画面明るさ設定)

- LEVEL 1 ~ LEVEL 6

■ RESET (系統復位)

- BLUETOOTH入力の場合、つまみ中央ボタンを長押しすると、BLUETOOTHペアリング状態のみリセットします。
- その他の入力の場合、つまみ中央ボタンを長押しすると、BLUETOOTHを含む全ての設定がクリアされます。